

ШУМАДИНКА,

ЛИСТЪ ЗА

КЊИЖЕВНОСТЬ, ЗАБАВУ И НОВОСТИ.

Учредникъ и издавателъ Любомиръ П. Ненадовићъ.

Овай листъ излази Вторникомъ и Петкомъ. Цена му је годишња безъ завитка 14. цв. а полгод. 7. цв. — са завиткомъ по' цв. на по' год. скупљ. Ко жели у Београду да му се поса кући а не у дућану или у канцеларију по' цв. на пола год.

ТИГАРЪ БЕНГАЛСКИЙ.

(Продуженіе.)

Тигаръ. Поредъ све те ныюве учености и славе, кодъ настъ у бенгалской пустини нико ий незна.

Я. Наравна стварь! несме се дотле терати, еръ выше стотина люди, кои су само неколико сатиј одъ вароши удалъни, незнаю ни једнога слова о людима, кои мысле да су се обезсмртили.

Тигаръ. То смо мы бенгалцы у некомъ призренію много срећніј: еръ такови люди морају смети и заплести по света.

Я. Ты заключавашъ врло право; еръ сметня нашегъ столѣтія есте сљедство сметене наше памети.

Тигаръ. Кажи ми молимъ те любезній пріятелю, ради сви ваши учени о једномъ и истомъ предмету?

Я. Главній предметъ једногъ ученогъ човека треба да буде, распространє истине и добра, слѣдователно, у призреню томъ, треба једнаку цѣљь да имају, премда выше путова има, кои къ той цѣли воде, и тако разделе се на разна заниманіја, као: на богослове, правдослове, филозофе, сачинителѣ разни занимљиви и увеселителни приповедки и т. д. но опетъ сви скупа губе по већој части ныюву главну цѣљь. И какове су незгоде у свету поправили, о томе намъ може исторіја увѣренъ дати.

Тигаръ. Кадъ си ты тако искрень према мени, то и я теби морамъ проповедити, да самъ я у време, дѣкъ самъ юшти у бенгалской пустини био, зацело наилепшій између моје браће био. Тако дододи се јданпутъ, незнамъ каквымъ случаемъ, да јданъ одъ ваши къ нама дође. И како смо имали доста меса одъ животини, тако смо га поштедили и пустили између настъ, тай човекъ, незнамъ како, добије одма приврженике, еръ онъ настъ је увѣрао да су наше очи тако благогъ изгледа као голубије, а наши нокти, да никако оштри нису: и ми да висимо тигри, него яганци, мало нешто већи него они у Европи. Я самъ одма добро видио да тай угурсузъ држи настъ за будале; но како самъ я съ людма мало познатъ био, то я нисамъ знао како бы ту сорту людіј именовао. Были бы то тако добаръ, да ми ићево име кажешъ.

Я. Тай деранъ био је подлацъ.

Тигаръ. Шта значи то подлацъ?

Я. Подлацъ то је: кадъ ко кога фали који не заслужује, или ствари одобрава, који су неваљаје: или свакомъ оно говори, што се коме допада.

Тигаръ. Иманъ право. Такавъ је оной човекъ био. Онъ се одма сдружио съ јачима; предлагao имъ је, да они

надъ нама који смо слаби владају, и тако имъ напуни главу суетомъ. Онъ је казао, да најачији тигар је природе има право дати себи титулу: свераздируће величество; и онъ је краль а не лађъ; и онъ је животинији тако на доказу доказао, да они већ никако о томъ сумњали нису, а притомъ имао је велику партају на својој страни, која, да бы стварь по-нјатномъ учинила, све је друге, који то нису веровали, пројдијала. Такође је онъ говорио, да је тигру сама природа допустила, не само је глади животинију раздирати, него да онъ има право месо животинија кадъ му је воля и самогъ вкуса ради јести; онъ вели: свако животно мора себи за честь приписати, што ће га тигаръ проједрати. И такови ствари много је доказивао. Отудъ је произазила цела буна између настъ тако, да смо мы несогласни постали и понегда се и покрвили.

Я. Подло улагавање увек је много зла у свету проузроковало, и было је изворъ сваке несреће.

Тигаръ. То зло мора быти да кодъ васъ у највећемъ степену влада.

Я. На жалостъ, је.

Тигаръ. Међу вами мора чудноватъ животъ быти; да ми је знати какве су нрави и какви обичаји ваши. Међе ће моја браћа бенгалцы изъ овогъ робства одкупити; они су већ за одкупъ мой 12.000. медвеђи кожа подносили, па онда кадъ опетъ у бенгалску дођемъ, мого бы преповедати, шта самъ међу людима видио и чуо.

Я. Я ћу имати честь теби о томъ једну књигу посветити; али само јошти да те упитамъ? какво право имате вы уватити 12.000. сироти медведа и съ њији коже скинути, па съ њима само једногъ једногъ одъ васъ искупити.

Тигаръ. То је оно исто право, кое је и Александеръ имао, по комъ је неколико хиљада Мајданона у војну извео, да бы само свое једно једно сомовољство задовољио. Мы жејертвујемо 12.000. медвеђи кожа, и да у тигарскомъ двору у Бенгалској, једно одъ првихъ достоинства има, то самъ узео слободу сљедуюће му дјело посветити.

Я. Ты тако доказујешъ, да се томе ништа противословити неда. — Садъ се пробудимъ и будући самъ другу ноћи опетъ санјо, да је тигаръ за цело променење съ 12.000. медвеђи кожа, и да у тигарскомъ двору у Бенгалској, једно одъ првихъ достоинства има, то самъ узео слободу сљедуюће му дјело посветити.

Посвета. „Ако знатно достоинство, кое вы може быти у Бенгалској одправљате, не буде ваше срце и ваше нрави променуло, то ћете се вы опоменути једногъ старогъ пріятеля, који васъ је по кадъ кадъ у вашемъ робству

посѣћавао, и съ коимъ сте се вы по неколико сатиј у разговору забавляли.

www.unibib.ru Яузымамъ слободу са страхопочитаніемъ вашемъ дивљачству ове листове сходно обећанию посветити, на даюћи се, да ћете ми о томе ваше задовољство, мылостивимъ шкргутомъ зuba, и наклонимъ урлекомъ показати.

Ови нижеслѣдуюћи листови, садржавају подпуну знање човечје нрави, и будући да я ни найманъ не сумњамъ, да ваше дивљачство неће о некимъ местима главомъ маати, и окомъ страшното превртати, као и да найманъ волю добити неће, свое пустинј оставити, па у изображену и просвештену Европу изселити се; то бы я покорно молјо за вашу тигарску наклоност, и заштиту у ономъ случају, ако бы можно у Европи съ просветомъ и изображеніемъ нрави, тако далеко дошло, да бы једанъ честанъ човекъ нуждомъ гонићи, волю добити мор'о, да једно сигурно прибѣжиште потражи, у планинама бенгалскимъ као бы тамо правомъ гостопримства обрадовао се, и съ надеждомъ утѣшени последић дане, мирніе међу тигрима него међу людма проживио.

Препокорно питање, и найпонизња сумња: дал' смо ми у Европи просвећени или дивљи народи?

Пре него о европскимъ нравама и обичајима почнемъ говорити, чини ми се да је нужно на то питање одговорити: да ли смо ми у Европи заиста изображені или дивљи народи? Наравно да је то једно питање, кое намъ се већ је решено чини; али како самъ я по момъ мышлену чудноватъ човекъ, кој се выше по собственомъ увѣрену, него потоме, што је већ свршено управља, тако нека ми се не прими за зло та праведна сумња; будући да я съ мое стране доста вероватни причина имамъ.

Ако бы, одъ прилике скоре, или ма кадъ, и у Бенгалској свећа просвете тамошњи мрачне предње осветила, то молимъ, да се съ томъ светлости врло предосторожно обходи, да се не бы ньоме плодоносне житнице природе запалиле, као што је се то у некимъ Европскимъ предњима догодило. Съ ватромъ и свећомъ мора се предосторожно поступати, особито кадъ се младежъ съ тымъ игра, као што се то по већој части кодъ наши млады учени догађа, који су не једнпутъ дубоко зашиљномъ философу браду сагорели тако, да онъ садъ као једно деринте изгледа и изсмеванъ быва. По некиј Гай, где су люди у тихомъ задовољству и миру живили, ови су просветитељи разорили; јер су они безъ предосторожности юрнули съ машалама до подъ стреју, и тако су по некиј простачкиј храмъ, кој је добродјетель и скромности подигнутъ био, пјовомъ непресторожности у пра и пепео обратили. Истина да се и садъ у великимъ варошима, кадъ су яки ветрови, выче: пазите на ватру и свећу! но Господа литератори мысле, да се ово само простога човека тиче, и само ватра у фурунама и огњиштама разуме, премда се (*in sensu latiori*) у пространіемъ смислу, и на ини врло згодно односи.

Ако бы се кадгодъ у бенгалској, кое я, збогъ мира и епокойства тамошњи народа, заиста не желимъ, данашњи начинъ просвете, по праведной одредби Божијој, увук'о, то бы я морао пре свега предложенъ учинити, да се једна комисија за чуванъ одъ ватре одреди, која бы одъ времена на време славе просветитеља прегледала и налагала, да се одъ ини све што је запалително као слама и дрва уклана, како се не бы и тако угрејане главе запалиле и тамо амо юриле. У дјелу пакъ чини ми се да је

већа часть блудећој светлости подобна, која путника одводи съ пута добродјетельи, лажнимъ основима, са стазе истине удаљава и у блато га доводи, где кадъ се до ушију угиби, оставља га, да тамо мирно седи. Истина је даље, да ови ватрени книжевници одъ блата и трулы баруштина произлазе. Може се о њима много преповедки испроповедати, као једна стара дойкиња о аветинија што зна, и они много несреће у младежи производе. Ову одводе они съ пута Божијегъ закона, они уседну каквомъ лакомысленомъ младићу подъ видомъ нове филозофије на грбину, и јоре га тако жалостно и дотле, докле његова паметъ у дивљој пустинје не заблуди и међу зверове не дође.

Једанъ одъ найгори духова је книжевно страшно или духъ мучења ученихъ людји. Онъ све руши али опетъ не подиже. Онъ је једна одъ найгори аветинија. Онъ је по некадъ разумъ тако по зуби лупјо, да выше нје смео предъ њега изаћи: и што је найгоре и данасъ се неда изъ света изагнати. Онъ влада по већој части на свеучилиштама и местима, где су многи учени люди; поглавито пакъ задржава се кодъ рецензента или критичара.

Высокоученіја, волшебство или книжевна мора, такођеръ су ужасна звѣть. Ова свакомъ намеће своје мысли, и кадъ кога увати, прегњави га својимъ доказателствама. Одъ вампира учености такођеръ треба зазирати; онъ кадъ увати учени, изсиса имъ своје чувство човечје изъ срца, па онда нјове главе тако жалостно отеку, да на човеку ништа выше нема него глава.

Главе безъ срца, наравна стварь да су чудновате ствари. Садъ нека се суди како то изгледа, кадъ бы главе рѣшавале ствари срца, вообщте се увекъ пыта, даљ је боль, да међу людима выше разума него срца има. Я самъ за последић. Разумъ је однако је света, врло много несреће причинјо, мы смо оставили оне просте путове природе, и тражили смо оне измайсторисане. Та кођеръ я свагда видимъ, да люди великога духа, и велике будалаштине чине; међутимъ докъ люди съ простымъ добрымъ срцемъ, својој браћи людима, својимъ битијемъ срећу причинјавају. Свакиј мудрацъ, кога истинитиј умъ почитује, повраћа насе натрагъ, и показује намъ путове просте природе — найвећиј знакъ да је нашъ разумъ заблудјо — заиста и есте чудно, што се мы покушавамо нама име просвећени народ, а другима име варвара приденути, премда ни у кое време просвета у човечеству нје манъ владала, него садъ међу европејцима што влада. Съ овомъ је суетомъ исто тако, као и са свимъ титулама, кое намъ је гордость приденула. Тако се назвао човекъ умно животно, премда често и найбудаластје несташује чини, и сатимъ показује, да је онъ животно, кое текъ може быти умно. Тако се называ по некиј свирпави судија мылостивимъ Господиномъ, а по неки добри и поштени, кој никда ни мушицу увредио нје, называ себе строгимъ Господиномъ. Онай се называ высокороднимъ и ако је се усиромашњи колебиција родјо: а овай благороднимъ, и ако му је природа одъ рођења криве ноге дала: тыме се ясно доказује, да су све ове просте титуле лажна измысленіја гордости, која у природи никаквога места немају, јер за Бога! Како ћу я једногъ човека, кој се је на земљи родјо, высокороднимъ, а другогъ, кој криве ноге има, благороднимъ звати! — То је једна гадна лажь и такова лажь, као кадъ бы злогъ и неваљајогъ Господина „Милостивимъ“ а доброгъ и честногъ човека „строгимъ“ назвао. Где ће се наћи дивљакъ, која је ра-

зумъ дотле оставіо, да онъ себе „ваша мудрость“ называть допусти. Кодъ европејца састои се по вѣйой ча- сти све у титулама, а ове су титуле обычно измышљена свойства, коя мы никако немамо. Изъ истогъ овогъ се- вѣрногъ предрасужденија и мысмо се ослободили само- властно нама титулу „просвећены народ“ приденута.

Нико ми неможе замерити, ако се о томе у мени кадкадъ велика сумња породи; јеръ ако смо просвећени на- роди, то треба првенствено, да се просвета међу нама нађе: но я є нигде манъ не находимъ него у Европи. Кадъ се станемъ дивити нашимъ будалаштинама, то заиста на- ѡемъ, да ми пре, име дивљи него обычни људи заслу- жујемо. Кадъ прорачунимъ шта смо мы којшта съ на- шимъ разумомъ починили — — Римъ, Атина, Скити и Галли, северъ, востокъ и западъ, одь пола до пола — узмите како очете — све є то пуно неразуміја; велика Грција представила намъ се съ великимъ будалаштинама, и гордый Римъ подъ робствомъ свои страстій, понизіо є страдаюће човечество. Мы сматрамо оно за велико, што є мало, и наслѣдили смо предрасужденија и пороке наро- да, а не добродѣтѣљ појединога. Я самъ напшао, да є чо- векъ свакога онай истый, само што є лудакъ кадкадъ свою капу променуо. Већа часть гонѣна својелюбіемъ и гор- досћу, не познае свое право опредѣленије и срећу чове- чества. Свакій мысли само о себи, свакій држи да є бо- ліји, учени него другій; свакій оче да поправља, свакій да исправља и свакій да обавешћуе. На какове насть страшне догађаје исторіја опоминѣ? Колико ли смо хи- ляди нашей страсти обавашићивани жертвовали! Како ли смо свирѣпо и гадно съ нашомъ собраћомъ людима у Мексики поступали! Кадъ историје Хотентота и О-таита, кое, дѣла свю дивљи народа, кое мы варварима называ- ми преповедају, прочитамъ, то я у њима не налазимъ очу множину свирѣпости којомъ човечество съ правомъ настъ окривити може; кое су дакле главне добродѣтельи, који- ма се мы тако гордимо? и у чему се састои наше побол- шанї, којимъ се мы одь варвара одликујемо? Оно се со- стои у великай и малой политики, у претераной учтиво- сти, у начину умети се у отмѣномъ свету представити, и у майсторији међу людима умети живити. — Ово є дакле наше велико быће. Дай једанпутъ да видимо, шта су ови начини побољшаня изъ човека начинили? даль є се онъ на какавъ већији степенъ попео, или є се исподъ човека понизіо?

(Край слѣду.)

МИРОЋИЈА.

(Речникъ за животъ.)

Бриљанъ. расте по шуми и бокори се, онъ є малыј дотле, докле годъ неудвори се и неулаже каквомъ вели- комъ грму или букви, да му дозволи да се узъ њега пењи и расте. Бриљанъ обично букви говори, да онъ ю укра- шава, и да є лети и зими њено стабло обвѣно зеленимъ венцемъ. Буква му верує, и пушти га да расте до њего- выј грана, и повоши се съ бриљаномъ. Али кадъ бриљанъ ојача, и кадъ се упіе добро око стабла, онда се смее и пркоси букви, коя мало по мало почне венути и за неко- лико година, осуши се она стогодишња буква, сбогъ оногъ найпре онако малогъ стручка бриљана. Кадъ пу- тујешъ крозъ шуму, видићешъ малого суви велики грмова и букви, око који се неблагодарнији бриљанъ вије и зеле- ни. Садъ изведи одатле самъ себи науку умнаго човече.

Јеръ на овомъ варљивомъ и непостояномъ свету, ништа друго ниси него она буква, а бриљанъ то су твои пріјатељи и ласкатељи, који се око тебе вију, само своје пол- зе ради. Који те фале и укращавају сами свогъ интереса ради. Бриљанъ, то су твои пріјатељи, који се подпо- мажемъ и увишишь, а они те подкопавају. — Свуда кудъ годъ погледашь, можешъ наћи одь чега ћешъ па- мети учити (само у огледало негледай.) Природа што є годъ створила, она є такво сагласије у сва та створена у- лила, да једно другомъ или за ползу или за науку и иску- ство служе. За то ма колико да си богатъ, велики и у- снаги, опетъ чувай се бриљана.

Борба. Да ќе у свету борбе, онда у читавомъ све- ту владало бы мртвило. Овако є светъ као једна браза река коя съ камена на камень скоче, кривуда се, дере обале, съ једне стране рони а другу страну насила, шу- шти, пени се, и у непрестаномъ движењу брзо изъ предъ нашій очијо тече; а безъ борбе био бы светъ као једна велика бара, коя мртва стои. Борба животу даје правыј животъ. Све што є на овомъ свету створено, то се све једно съ другимъ тре и бори. Једно друго сатире и изъ тога сатира, рађа се животъ другима. Јузми наочари Хумболда или Хегла, па погледай крозъ њи по свету, па ће ти се чинити да ће све пропасти и да ће се светъ уништа претворити — и чиниће ти се да свакій створъ тежи за пропашћу другогъ створа, а оно башь тымъ др- жи животъ једно другомъ. Видио бы да се све једно съ другимъ бори. Сви елементи овога света у непрестаној су кавги и борби једно съ другимъ. Гди има веће борбе него између ватре и воде! — а тако є и са другима. Та- ко є и међу людма — сви люди, једни су одь воде другој одь ватре, па и ми Срби, једни гасе ватру другој суше воду, и то є животъ и трајање вселене. — Човекъ има највише на овомъ свету да се бори. Онъ има свое уну- трашње и спољашње борбе. Али Мироћија вије философија зато нећемо овде даљ о томъ ни говорити.

ДОМАЋЕ НОВОСТИ.

— 5. о. м. приспѣо є овде нишкій Хуршидъ паша који є опредѣлениј за Мухафиза градскогъ, и био є одь стране србске особито великолѣпно дочеканъ.

— На шабачкомъ театру представљено є треће дѣло „Смрт Дечанској“ — съ прва два представљенија био є публикумъ задовољанъ, али съ овимъ трећимъ представљенијемъ, био є више него задовољанъ, био є усхићенъ. Представљачи су обично млади званичници, који су се у своимъ ролама тако трудили, да су при свакомъ другомъ представљенију примѣтно вештије, слободније и у обште у свему болѣ играли. Но упоредъ съ њима заслу- жује шабачко жительство похвалу, које є одушевљено за обшти напредакъ, притељко својимъ многобройнимъ по- сећавањемъ представљенија у помоћи. Штета само што у Шабцу нема пространијегъ места за представљање, где бы се могли сви они сместити, који бы имали волю доћи. Јеръ у ону собу, где се сада театри представљају, једва може 100. душастати, а по толико двоје врати се кући, немајући места. Поговара се, и надамо се за це- ло, да ће се на лето летији велики театаръ одь дасака правити. А доћије, ако да Богъ среће, быће у Шабцу театаръ, који неће много уступати београдскомъ театру.

(Ћ. С.)

— Госп. Филипъ Христовићъ постављање је за професора математике у лицеју овдашнјемъ.

— 5. о. м. био је трећиј и последњиј явни грађански балј у зданју, који је бројемъ, лепотомъ, дочекомъ и уредношћу превазишао све до сада у зданју даване балове. Друштво бала трајало је играјући различне игре до 3. сата после поноћи.

— Община яребичка, што се тиче славе о св. Сави ће заостала одъ осталих община, него је прво у школи по обреду наше цркве освештана водица, а по томъ једно мало ђаче говорило је трогателно слово сачинићено Г. К. Маринковићемъ учитељемъ; и присуствујући, одушевљени, видећи школски напредакъ принели су 116. гроши, на фондъ школски, који новци званичнимъ путемъ опремљени су куда надлеже. (С. С.)

— 26. Јан. некиј Милошъ Божићъ изъ Грезне окр. Гургусовачкогъ, спремајући се свомъ комшију у сватове, узме паштолъ да очисти одъ прашине, но који се одапне съ дойнѣ ноге, и слугу нѣговогъ Мијету у колѣно врло рани.

— Чујемо да је новопечатаный у Бечу србскиј рѣчињи Г. Вука Карадића забранјенъ преносити у Србију и разпростирати га.

С Т Р А Н Е Н О В О С Т И.

— Цела наша земља има 850. милиона душа; одъ који 57. милиона живи у Америци, 430. милиона у Азији, 3. милиона у Аустралији, и 252. милиона у Европи. У Африки такој неизвѣстно је, једни рачунају, да има 100. милиона душа, а другиј такој кажу, да нема више одъ 60. милиона, (40. милиона људи више или мање) ништа незначи на артији.)

— Што се до сада зна, најбрже је енглески гвозденый путъ прешао 112. енглески милија управо за толико минута. То одъ прилике за петъ минута, прешао је наша два сата путовања; по томе рачуну дошао бы човекъ на гвозденомъ путу изъ Београда у Крагујевацъ за два сата

— У последњемъ броју јавили смо да је на Шпанску краљицу пущано, које сада поправљамо будући је другачије било. Када је пошла да иде у цркву, и почемъ црква ће далеко била, то је желила пешке ићи. Свуда су велике гомиле света биле, на једанъ путъ, изађе једанъ у калуђерскимъ аљинама преобученъ злочинацъ, и ножемъ у страу свомъ, неудари краљицу у срце као што је хтео него рани у само у раме — који је одма увађенъ, и већ веле да ће после два дана быти погубљенъ. Краљица лежи, али живот ће у опасности. Ербо ножъ ће бити отрованъ, као што су се бояли.

— У Америци бегунци изъ Европе толико су успјели, да се америчке државе све више и више починју заузимати за пропале револуционарне цјели у Европи. И тако пишу новине, да ће се америка, и са оружјемъ уметати у политику Европе. (Ако Кошутъ на то чека, онъ неће никада више видити Пешту.)

— Сбогъ дочека Кошутовогъ и свију бегунаца у Америци посланикъ аустријски Хулземанъ, и рускиј Бодијско, ишли су у Вашингтону президенту Филмору и протестирали. Који је врло грубијански съ њима поступио, јер-

докъ су они говорили слушао је одвећь пазљиво, када су конзули свршили свој говоръ и протестацију; онъ имъ се онда са свимъ учтиво поклони, и оде безда имъ је једну речь одговорio. (Но то толико значи, колико да имъ је казао: господо моја, америка ће у Европи.) И сбогъ те увреде прекинули су своя ближа сношенија са америјкомъ.

— Чемалединъ паша постављање је за губернатора у Нишу, на место Бесимъ паше.

— Енглескиј посланикъ у Цариграду, ови месећа првый је путъ правио ручакъ, на комъ су били сви турски министери и главни великаши, и томе ручку приодало се доцнје игранје, кое је трајало до 2. сата после поноћи.

— У Паризу приспѣли су 8. конја одъ чисте арабске файте, које је Султанъ Бунапарти на поклонъ послao, цариградске новине јављају, да тај осамъ конја произлазе одъ оногъ соја, који је одъ кобиле на којој је пророк јашој, и која се сорта међу арапима најбогаја сматра, и као нека светинија почитује.

— Између Париза и Брисела вода се тако јако разлила да је гвозденый путъ престао радити, и осимъ телеграфичнији извѣстја, све су новине и писма за неко време изостале.

Оглашавање.

(2)

(1—3)

По одобренију надлежне власти имају се у окр. Црно-рѣчкомъ две цркве, и то једна у селу Слатини, Вражгринскомъ срезу, а друга у Больвицу, срезу Заечарскомъ по плану и съ торонњомъ изнова градити; чега ради Началничество ово свима зидарскимъ майсторима, зато објављује, да бы се онай који бы ту грађевину на себе примјо, до 15. марта ове године или ово-окружномъ или коме одъ надлежнији срезкіј Началника поради уговора утome прјавио. —

№ 385. Изъ канцеларіје Началничства Окр. Црно-рѣчкомъ, 30. Януара 1852. год. у Заечару.

ТЕЧАЈ НОВАЦА У БЕЧУ.

Дукати	30
Сребро	23 $\frac{3}{4}$

Сви ГГ. пренумеранти Шумадинке позивају се учтиво, да пошлију полгодишњу предплату. У Београду купе се новци одма съ квитомъ, а у окружна места свакомъ који је платио шалѣ се, и који плати, послаје се одма печатана квита. Ко одъ ГГ. предбройника безъ сваке разлике, до месецца марта непопулъ предплату, престаће му долазити овай листъ. — До сада изишавши бројеви немогу се више добити.

У чредничеству.